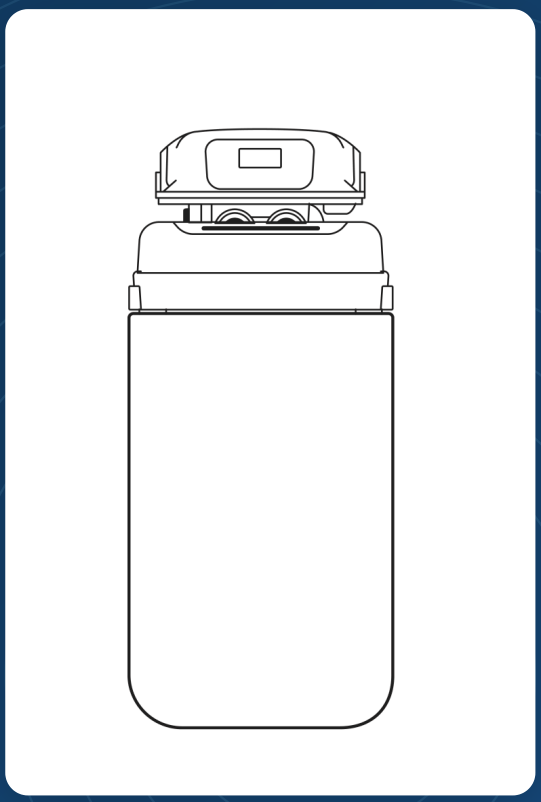
ZMIĘKCZACZ WODY

ECOSOFT

CORE 150

Instrukcja obsługi, montażu i konserwacji

Kompaktowy zmiękczacz z dyskową głowicą Ecosoft DV: złoże 15 l, przepływ do 1,5 m³/h, 1,8 kg soli na regenerację, wysokość 539 mm.



15 l
złoże żywicy jonowymiennej

1,5 m³/h
maks. natężenie przepływu

3 m³
pojemność przy 250 mg/l $CaCO_3$

SPIS TREŚCI

1	Informacje ogólne	02	2	Bezpieczeństwo	05
3	Dane techniczne	07	4	Budowa i zasada działania	10
5	Przygotowanie do montażu	13	6	Montaż	15
7	Pierwsze uruchomienie	20	8	Obsługa i ustawienia	22
9	Konserwacja i sól	25	10	Rozwiązywanie problemów	27
11	Części zamienne i eksploatacyjne	30	12	Gwarancja, serwis i utylizacja	30
13	Karta serwisowa i kontakt	33			

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301 · sklep@filtry-wody.pl

Wydanie 2.0 · październik 2026
FW-IN-ECOSOFT-CORE-150
Zachowaj instrukcję na czas użytkowania urządzenia.

1 Informacje ogólne

Do czego służy zmiękczacz Ecosoft CORE 150, dla kogo jest ta instrukcja, co znajduje się w zestawie i jakie pojęcia warto znać.

Ta instrukcja dotyczy zmiękczacza wody **Ecosoft CORE 150** (kod producenta **FU1016CABDVCR**, w tabelach instrukcji Ecosoft oznaczany jako FU1016CABDV). Urządzenie należy do serii kompaktowych zmiękczaczy Ecosoft CORE (CORE 110, 150 i 250), które różnią się ilością złoża, wydajnością i wysokością obudowy. Wersja opisana w tej instrukcji ma głowicę sterującą **Ecosoft DV** z ceramicznymi dyskami pokrytymi warstwą diamentową i wbudowanym zaworem mieszającym.

Instrukcję opracowano na podstawie dokumentacji producenta: instrukcji zmiękczaczy Ecosoft CORE (wydanie 2026) i karty katalogowej serii CORE 110–250. Przeczytaj ją w całości przed montażem i zachowaj na cały okres użytkowania – przyda się przy programowaniu, dosypywaniu soli i zgłoszeniach serwisowych.

Przeznaczenie

Ecosoft CORE 150 to zmiękczacz wody wodociągowej do mieszkań i małych domów. Usuwa z wody związki wapnia i magnezu (twardość) metodą wymiany jonowej na złożu żywicy o objętości **15 l**, chroniąc instalację, kocioł, pralkę, zmywarkę i armaturę przed kamieniem. Producent przewiduje ten model dla gospodarstw domowych do **4 osób**. Obudowa ma szerokość 27 cm i głębokość 43 cm, dzięki czemu mieści się w szafce kuchennej, łazience lub pomieszczeniu gospodarczym.

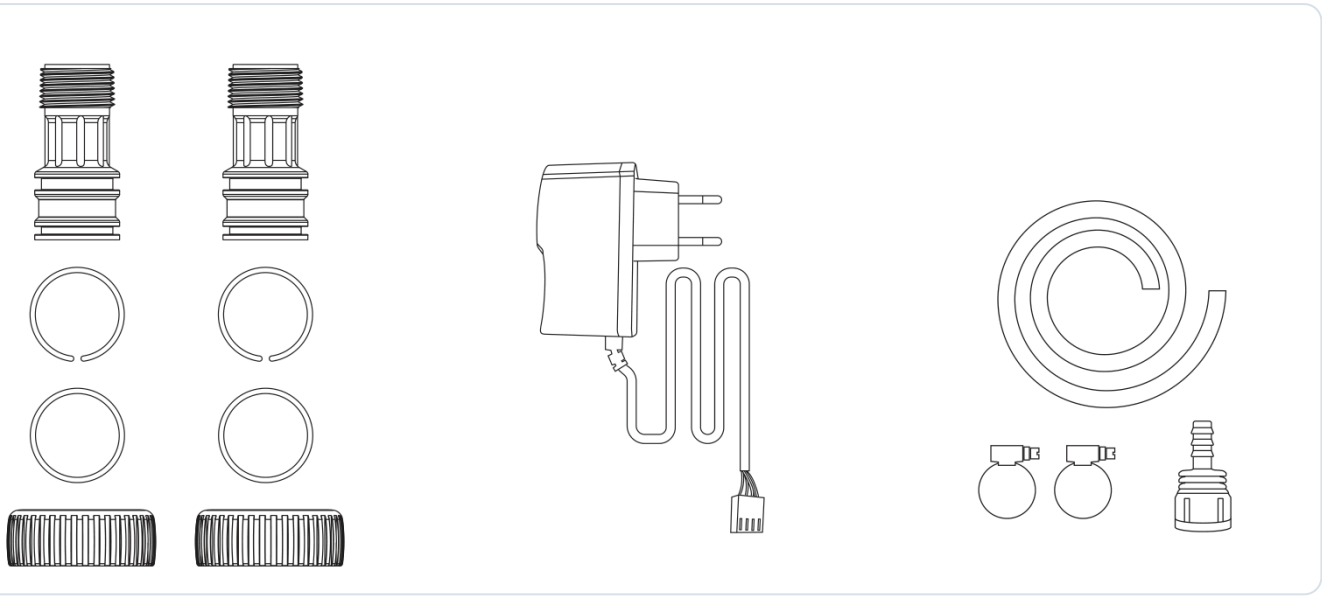
Złoże zmiękczacza okresowo się wyczerpuje. Głowica sterująca automatycznie przeprowadza wtedy **regenerację** – przepłukuje złoże roztworem soli (solanką) przygotowanym w zbiorniku soli, a popłuczyny odprowadza do kanalizacji. Do regeneracji potrzebna jest wyłącznie tabletkowana sól do zmiękczaczy.

Zmiękczacz **nie dezynfekuje wody** i nie usuwa zanieczyszczeń bakteriologicznych. Jest przeznaczony do wody spełniającej wymagania z rozdziału 3 (m.in. żelazo do 0,2 mg/l, mangan do 0,05 mg/l). Wodę o innym składzie trzeba najpierw odpowiednio uzdatnić.

Dla kogo jest ta instrukcja

- **Instalator** – rozdziały 5–7: przygotowanie miejsca, montaż hydrauliczny i elektryczny, pierwsze uruchomienie i programowanie. Producent zaleca, aby montaż wykonał specjalista z odpowiednimi kwalifikacjami i doświadczeniem.
- **Użytkownik** – rozdziały 8–10: ustawienia, regeneracja ręczna, dosypywanie soli, kontrole okresowe i postępowanie przy usterkach.
- **Serwis** – menu ustawień fabrycznych głowicy, części i czynności serwisowe (rozdziały 8–11).

Zawartość zestawu



Rys. 1. Wyposażenie dodatkowe w opakowaniu: b) zestaw przyłączeniowy, c) zasilacz, d) węże spustowy i przelewowy, obejmy i złączka spustowa

ELEMENT	OPIS
a) Zmiękczacz – zespół obudowy	Obudowa ze zbiornikiem soli, zbiornik ciśnieniowy 1016 wypełniony złożem (15 l żywicy) i głowica sterująca Ecosoft DV z wyświetlaczem.
b) Zestaw przyłączeniowy 3/4″	Dwie złączki z gwintem zewnętrznym 3/4″ BSPT, pierścienie dzielone, O-ringi i nakrętki do przyłączy wlotu i wylotu głowicy.
c) Zasilacz	Zasilacz sieciowy 220–240 V z wtyczką europejską, z przewodem do płytki sterownika głowicy.
d) Węże i akcesoria odpływu	Wąż spustowy i wąż przelewowy 16 mm, dwie metalowe obejmy zaciskowe, złączka spustowa 3/4″ × 16 mm.
Instrukcja obsługi	Instrukcja producenta (wielojęzyczna, z częścią polską).

Po odebraniu przesyłki sprawdź wygląd urządzenia i kompletność zestawu. Uszkodzenia transportowe i braki zgłoś sprzedawcy przy odbiorze – późniejsze reklamacje dotyczące wyglądu i kompletności mogą nie zostać uwzględnione. Rury, zawory odcinające, zawory zwrotne, filtr mechaniczny, manometry i ewentualny zawór obejściowy nie wchodzą w skład zestawu – dobiera je instalator.

Oznaczenia i symbole

Ramki w tekście	**czerwona – niebezpieczeństwo; pomarańczowa – uwaga (ryzyko wycieku, usterki lub twardej wody); niebieska – informacja lub wskazówka.**
▲ / ▼	**Przyciski zmiany wartości w menu.**

NEXT	**Zapis wartości i przejście do następnego kroku menu (symbol strzałki ↳).**
REGEN	**Regeneracja ręczna; w menu – powrót o jeden krok (symbol dwóch strzałek w okręgu).**
CLOCK	**Zapis zmian i wyjście z menu.**
Przekreślony kosz	**Urządzenia elektrycznego nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi (zasady WEEE).**

Ważne pojęcia

Twardość wody	**Zawartość związków wapnia i magnezu. W tej instrukcji wyrażana w mg/l $CaCO_3$ (ppm), stopniach niemieckich °dH lub francuskich °fH – przeliczniki w rozdziale 3.**
Pojemność objętościowa	**Ilość wody, którą zmiękczacz uzdatni między regeneracjami. Dla tego modelu: 3 m^3 przy twardości wody surowej 250 mg/l $CaCO_3$; przy twardszej wodzie odpowiednio mniej.**
Regeneracja	**Odtworzenie zdolności zmiękczania złoża solanką: płukanie wsteczne, zasysanie solanki, płukanie i napełnienie zbiornika soli wodą.**
Woda mieszana	**Woda zmiękczona z domieszką wody surowej z zaworu mieszającego – pozwala uzyskać żądaną twardość resztkową.**
Obejście (bypass)	**Zawór lub układ zaworów, który kieruje wodę surową z pominięciem zmiękczacza – na czas serwisu, awarii lub dłuższej przerwy.**
Szczelina powietrzna	**Odstęp między końcem węża spustowego a odpływem (co najmniej 1″, ok. 2,5 cm); chroni przed cofnięciem się ścieków.**

Najważniejsze cechy

Automatyczna regeneracja

Sterownik sam decyduje o regeneracji na podstawie ustawień i zużycia wody; domyślnie regeneracja odbywa się o 2:00 w nocy.

Wbudowany zawór mieszający

Pozwala uzyskać wodę o żądanej twardości resztkowej zamiast wody całkowicie zmiękczonej.

2 Bezpieczeństwo

Zasady bezpieczeństwa producenta: elektryka, ciśnienie, temperatura, odpływ, dzieci i środki czyszczące.



Zasilanie 230 V, 50 Hz

Używaj zasilacza dołączonego do zestawu i gniazda 230 V, 50 Hz. Przed pracami przy głowicy wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazda.



Uszkodzony przewód

Przewodu zasilającego nie można wymienić. Jeśli jest uszkodzony, nie używaj urządzenia i skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.



Instalacja pod ciśnieniem

Przed pracą przy zmiękczaczu odetnij dopływ wody i uwolnij ciśnienie. Odkręcanie połączeń lub zaworów pod ciśnieniem grozi obrażeniami.



Odpływ i przelew

Wąż spustowy i przelewowy zawsze podłącz do kanalizacji. Przy zaniku prądu w czasie regeneracji woda może płynąć do odpływu.



Temperatura otoczenia

Nie instaluj zmiękczacza ani jego węży tam, gdzie temperatura spada poniżej 5 °C lub przekracza 40 °C. Woda zasilająca: +4… +30 °C.



Dzieci

Dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach mogą obsługiwać urządzenie tylko pod nadzorem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się zmiękczaczem.



Środki czyszczące

Nie używaj agresywnych detergentów ani środków na bazie alkoholu – niszczą tworzywo. Obudowę przecieraj miękką, wilgotną ściereczką.



Masa urządzenia

Masa w stanie suchym wynosi 19 kg; po napełnieniu wodą i solą rośnie. Ustaw zmiękczacz na równym, stabilnym i nośnym podłożu.



Bez przeróbek

Samowolne modyfikacje i zmiany konstrukcji mogą zagrozić bezpieczeństwu osób i działaniu systemu oraz powodują utratę gwarancji.



PORAŻENIE PRĄDEM

Dotknięcie części pod napięciem grozi śmiertelnym porażeniem. Prace przy urządzeniach elektrycznych mogą wykonywać wyłącznie autoryzowane serwisy lub wykwalifikowani i odpowiednio poinstruowani elektrycy.

Elektryka

- Przed podłączeniem sprawdź, czy parametry zasilacza odpowiadają parametrom lokalnej sieci; zmiękczacz wymaga napięcia 230 V, 50 Hz. Pobór mocy wynosi 30 W.
- Producent zaleca korzystanie z zasilacza dostarczonego z urządzeniem (lub z opcjonalnego zasilania bateryjnego, jeśli przewidziano je w danej wersji).
- Podczas prac serwisowych przy głowicy sterującej wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazda.
- Zasilacz podłącz do gniazda, które nie jest wyłączane włącznikiem światła – przerwy w zasilaniu rozregulowują zegar i mogą przerwać regenerację.

Woda, ciśnienie i temperatura

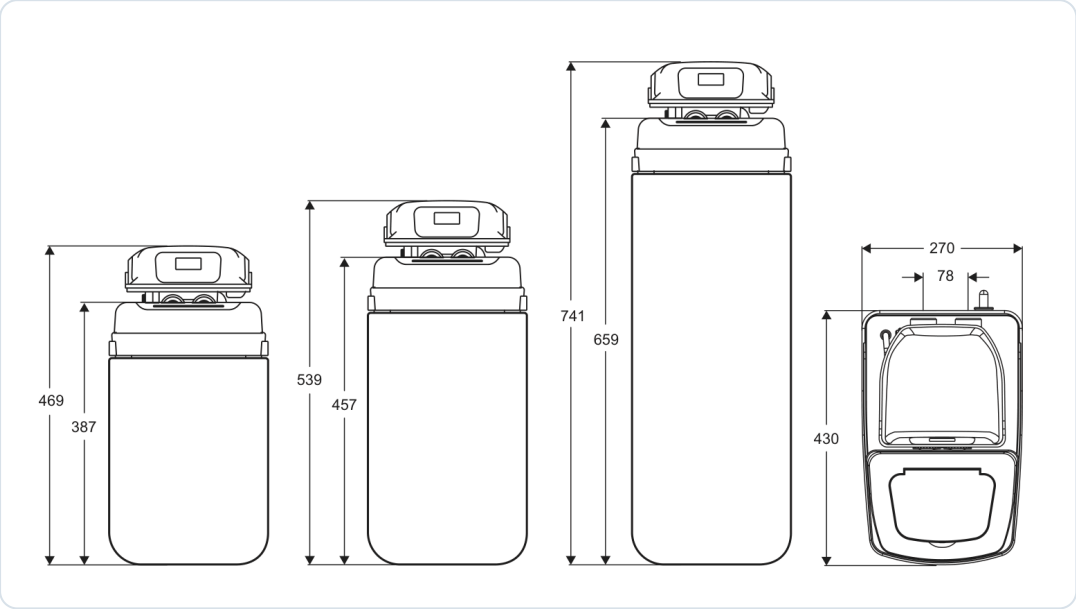
- Ciśnienie wody na wlocie musi mieścić się w zakresie 2–6 bar. Przy wyższym ciśnieniu zamontuj reduktor ciśnienia przed zmiękczaczem.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy zmiękczaczu zamknij dopływ wody i rozpręż instalację, otwierając najbliższy kran.
- Węże spustowy i przelewowy podłącz do odpowiedniej instalacji kanalizacyjnej, aby w razie zaniku zasilania podczas regeneracji woda nie wylała się do pomieszczenia.
- Chroń urządzenie, węże i przyłącza przed mrozem i przegrzaniem: temperatura otoczenia 5–40 °C, temperatura wody +4…+30 °C.
- Jeżeli za zmiękczaczem pracuje pompa podnosząca ciśnienie, zastosuj zawór napowietrzający (próżniowy) – zbiorniki kompozytowe mogą ulec zgnieceniu pod wpływem podciśnienia.

Instalacja i obsługa

- Montaż powierz specjaliście z odpowiednimi kwalifikacjami. Przestrzegaj przepisów budowlanych oraz lokalnych przepisów wodno-kanalizacyjnych i elektrycznych.
- Podczas montażu, konserwacji i napraw odizoluj zmiękczacz od instalacji (zawór obejściowy lub zawory odcinające) i odłącz zasilanie.
- Nie obciążaj mechanicznie złączek głowicy i nie używaj ich jako podpory dla rur – rurociągi muszą mieć własne mocowania.
- Wymianę części zużywających się może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel (serwis lub instalator).
- Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru. Sól przechowuj w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci i zamykaj pokrywę zbiornika soli.

3 Dane techniczne

Parametry modelu CORE 150, wymiary serii CORE, wymagania dotyczące wody zasilającej i przeliczniki twardości.



Rys. 2. Wymiary zmiękczaczy serii CORE (od lewej: CORE 110, 150, 250 oraz widok z góry); wymiary w mm

WYMIAR	CORE 110	CORE 150	CORE 250
Wysokość całkowita (z głowicą)	469	539	741
Wysokość obudowy (zbiornika soli)	387	457	659
Szerokość	270	270	270
Głębokość	430	430	430

Twój model to **CORE 150** – w tabeli dotyczy go kolumna „CORE 150”, a na rysunku druga obudowa od lewej. Zaplanuj nad urządzeniem wolną przestrzeń do zdjęcia pokrywy zbiornika soli i dosypywania soli.

Parametry modelu CORE 150

Model / kod producenta	**Ecosoft CORE 150 / FU1016CABDVCR (FU1016CABDV)**
Głowica sterująca	**Ecosoft DV – dyskowa, dyski ceramiczne z powłoką diamentową, z zaworem mieszającym**
Zbiornik ciśnieniowy	**1016**
Ilość złoża (żywicy jonowymiennej)	**15 l**

Przepływ roboczy / maksymalny	**1,3 / 1,5 m³/h**
Pojemność objętościowa	**3 m³ przy twardości wody surowej 250 mg/l $CaCO_3$**
Zużycie soli na regenerację	**1,8 kg**
Zużycie wody na regenerację (zrzut do kanalizacji)	**do 60 l**
Średnia wydajność mieszania (domieszka wody surowej)	**do 0,4 m³**
Czas regeneracji	**60–70 min**
Spadek ciśnienia w trybie pracy	**0,5 bar**
Ciśnienie wody na wlocie	**2–6 bar**
Zasilanie / pobór mocy	**230 V, 50 Hz / 30 W**
Przyłącza wlotu i wylotu	**3/4″ (gwint zewnętrzny BSPT, zestaw przyłączeniowy)**
Pojemność zbiornika soli	**20 kg**
Masa w stanie suchym	**19 kg**
Wymiary (szer. × głęb. × wys.)	**270 × 430 × 539 mm**
Liczba użytkowników	**do 4 osób**

POJEMNOŚĆ A TWARDOŚĆ WODY

Podana pojemność 3 m³ dotyczy wody o twardości 250 mg/l $CaCO_3$. Przy twardszej wodzie zmiękczacz uzdatni proporcjonalnie mniej wody między regeneracjami. Producent zaznacza, że gdy twardość wody zasilającej rośnie, trzeba dostosować natężenie przepływu, aby utrzymać maksymalny stopień zmiękczenia.

Wymagania dotyczące wody zasilającej i warunków pracy

Twardość	**maks. 500 mg/l $CaCO_3$ (ok. 28 °dH, 50 °fH)**
Żelazo	**maks. 0,2 mg/l**
Mangan	**maks. 0,05 mg/l**
Utlenialność (ChZT)	**maks. 5 mg/l O_2**
Filtr mechaniczny przed zmiękczaczem	**dokładność filtracji 100 µm**
Temperatura wody	**+4…+30 °C**

Temperatura otoczenia	**5–40 °C (także dla węży spustowego i przelewowego)**
Ciśnienie	**2–6 bar**

Przyłącza głowicy DV

PRZYŁĄCZE	ROZMIAR NA GŁOWICY	UWAGI
Wlot i wylot wody	1″ gwint zewnętrzny	Do instalacji przez zestaw przyłączeniowy 3/4″ BSPT (nakrętki, pierścienie, O-ringi).
Odpływ (spust)	3/4″ gwint zewnętrzny	Złączka spustowa 3/4″ × 16 mm i wąż 16 mm z zestawu.
Wlot solanki	3/8″ (złączka zaciskowa)	Rurka solanki ze zbiornika soli – podłączona fabrycznie.

Przeliczniki twardości wody

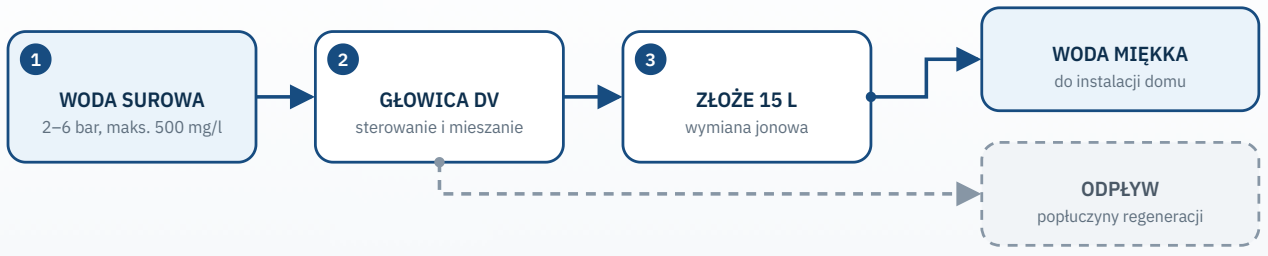
Wynik badania wody podaj w jednostce ustawionej w głowicy (ppm, °dH lub °fH). Do przeliczeń użyj tabeli poniżej (1 ppm odpowiada 1 mg/l $CaCO_3$).

JEDNOSTKA	MG/L $CACO_3$ (PPM)	°DH	°FH
1 °dH (stopień niemiecki)	17,8	1	1,78
1 °fH (stopień francuski)	10	0,56	1
1 mmol/l	100	5,6	10
Twardość odniesienia dla pojemności	250	ok. 14	25
Maksymalna twardość wody zasilającej	500	ok. 28	50

4 Budowa i zasada działania

Z czego składa się zmiękczacz, jak przepływa woda, jak przebiega regeneracja i do czego służą elementy panelu.

PODZESPÓŁ	OPIS
Obudowa (szafka)	Zbiornik soli z pokrywą u góry; wewnątrz osłania zbiornik ciśnieniowy ze złożem. Na dnie zbiornika soli gromadzi się woda, w której rozpuszcza się sól (solanka).
Zbiornik ciśnieniowy 1016	Zbiornik kompozytowy wypełniony 15 l żywicy jonowymiennej. Środkiem biegnie rura centralna (pionowa) z dolnym rozdzielaczem; u góry znajduje się górny rozdzielacz.
Głowica sterująca	Zawór dyskowy Ecosoft DV: ceramiczne dyski z powłoką diamentową kierują przepływ w kolejnych etapach pracy i regeneracji. Wyświetlacz LCD i przyciski NEXT, ▲, ▼, REGEN; producent deklaruje dużą odporność dysków na zanieczyszczenia mechaniczne.
Zawór mieszający	Wbudowany w głowicę; dodaje do wody zmiękczonej regulowaną ilość wody surowej, aby uzyskać żądaną twardość resztkową.
Inżektor i przewód solanki	Inżektor w głowicy wytwarza podciśnienie i zasysa solankę ze zbiornika soli przez rurkę 3/8″; w etapie napełniania (Fill) głowica dolewa wodę do zbiornika soli.
Przyłącza	Wlot (IN) i wylot (OUT) oznaczone strzałkami na korpusie, wylot odpływu (spust) z ogranicznikiem przepływu płukania, wlot solanki, przelew zbiornika soli.



Woda surowa przepływa przez głowicę i złoże; jony wapnia i magnezu zostają w żywicy, a do instalacji płynie woda zmiękczona. W czasie regeneracji głowica kieruje popłuczyny i zużytą solankę do kanalizacji.

Zasada działania

Żywica jonowymienna zatrzymuje jony wapnia i magnezu, oddając w zamian jony sodu. Gdy pojemność złoża się wyczerpie, głowica przeprowadza regenerację: solanka ze zbiornika soli przepływa przez złoże i przywraca mu zdolność zmiękczania, a wypłukane związki twardości trafiają do kanalizacji. Sama sól nie przechodzi do wody użytkowej – po etapie solanki złoże jest płukane.

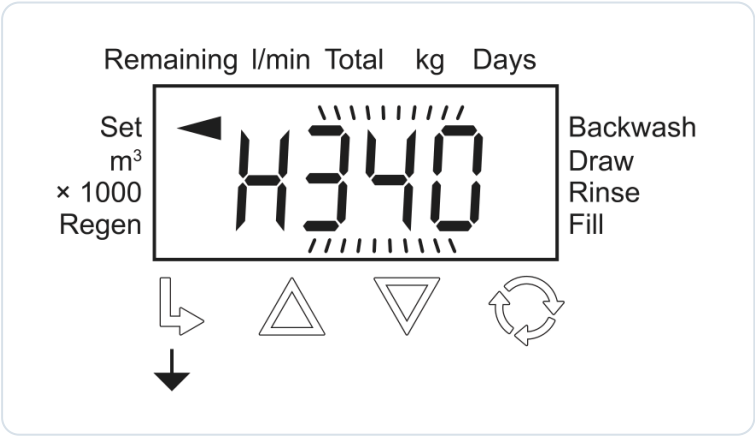
Moment regeneracji wyznacza sterownik: zależnie od wybranego typu regeneracji (rES, dELY lub on 0) regeneracja odbywa się o zaprogramowanej porze z uwzględnieniem rezerwy, o zaprogramowanej porze po wyczerpaniu pojemności albo natychmiast, gdy pozostała pojemność spadnie do zera. Dodatkowo można ustawić maksymalną liczbę dni między regeneracjami.

Etapy regeneracji

ETAP (WYŚWIETLACZ)	CO SIĘ DZIEJE	ZAKRES USTAWIEŃ
Backwash – płukanie wsteczne	Woda płynie przez złoże od dołu do góry, spulchnia je i wypłukuje osady do odpływu.	1–95 min lub OFF
Draw – zasysanie solanki	Inżektor zasysa solankę ze zbiornika soli i przeprowadza ją przez złoże (z wolnym płukaniem).	1–180 min lub OFF
Backwash 2 – drugie płukanie wsteczne	Ponowne spulchnienie i przepłukanie złoża.	1–95 min lub OFF
Rinse – płukanie szybkie	Usuwa resztki solanki i zagęszcza złoże przed powrotem do pracy.	1–95 min lub OFF
Fill – napełnianie	Dolewanie wody do zbiornika soli; ilość ustawiana jako masa soli NaCl do rozpuszczenia.	0,05–90,0 kg lub OFF

Cała regeneracja trwa 60–70 min i zużywa ok. 1,8 kg soli oraz do 60 l wody. Czasy etapów ustawia producent w menu systemowym – użytkownik ich nie zmienia.

Panel sterowania



Rys. 3. Wyświetlacz i przyciski głowicy DV (ekran ustawiania twardości: „H340”)

OZNACZENIE NA WYŚWIETLACZU	ZNACZENIE
Remaining	pozostała pojemność do regeneracji

OZNACZENIE NA WYŚWIETLACZU	ZNACZENIE
l/min	chwilowe natężenie przepływu
Total	suma (licznik) wody
kg	jednostka ilości soli (np. napełnianie zbiornika soli)
Days	dni (np. dni do regeneracji, maksymalny odstęp między regeneracjami)
Set	tryb ustawień – wartość można zmieniać
m³, ×1000	jednostki objętości
Regen	regeneracja zaplanowana lub w toku
Backwash, Draw, Rinse, Fill	etapy regeneracji: płukanie wsteczne, zasysanie solanki, płukanie, napełnianie zbiornika soli

5 Przygotowanie do montażu

Wymagania instalacyjne producenta, wybór miejsca, badanie wody, ciśnienie, narzędzia i kontrola zestawu.

Wymagania instalacyjne producenta

- [ ] Miejsce instalacji musi spełniać przepisy budowlane, a zasilanie wodą i energią oraz warunki otoczenia – wymagania z rozdziału 3.
- [ ] Podczas podłączania do instalacji przestrzegaj lokalnych przepisów wodno-kanalizacyjnych i elektrycznych.
- [ ] Na przyłączu wodociągowym przed zmiękczaczem zamontuj zawór zwrotny; drugi zawór zwrotny zamontuj za zmiękczaczem, aby zapobiec przepływowi wstecznemu.
- [ ] Piasek, zgorzelina i rdza mogą uszkodzić głowicę – przed zmiękczaczem zamontuj filtr mechaniczny (osadowy) o dokładności 100 µm.
- [ ] Wyposaż instalację w zawory do poboru próbek i manometry zgodnie ze schematem z rozdziału 6 – ułatwiają konserwację i diagnozowanie usterek.
- [ ] Jeżeli za zmiękczaczem pracuje pompa podnosząca ciśnienie, zamontuj zawór napowietrzający (próżniowy) – podciśnienie może zgnieść zbiornik kompozytowy.
- [ ] Jeżeli nie stosujesz zaworu obejściowego (Clack lub Multiblok), wykonaj obejście rurowe całego układu z zaworami – jest potrzebne do diagnostyki i konserwacji.

FILTR WSTĘPNY PRZY GŁOWICY DV

Producent podkreśla, że dyskowa głowica DV z ceramicznymi dyskami jest odporna na zanieczyszczenia mechaniczne. Instrukcja serii CORE zaleca jednak filtr osadowy 100 µm, jeśli woda może zawierać piasek, zgorzelinę lub rdzę – w instalacjach ze starymi rurami stalowymi zamontuj go zawsze.

Wybór miejsca

- Pomieszczenie suche, osłonięte od mrozu, bezpośredniego słońca i źródeł ciepła; temperatura otoczenia 5–40 °C – dotyczy także węży spustowego i przelewowego.
- Blisko odpływu kanalizacyjnego (wpust podłogowy, podejście z syfonem) i gniazda 230 V; wąż spustowy powinien być jak najkrótszy.
- Równe, poziome i nośne podłoże – po napełnieniu wodą i solą urządzenie waży znacznie więcej niż 19 kg.
- Wysokość urządzenia wynosi 539 mm; zostaw nad nim miejsce na otwarcie pokrywy i dosypywanie soli oraz dostęp z przodu do panelu sterowania.
- Montuj zmiękczacz na instalacji zimnej wody, przed podgrzewaczem wody i przed urządzeniami, które ma chronić.

Badanie wody i ciśnienia

Przed montażem zbadaj wodę: twardość ogólną, zawartość żelaza i manganu oraz utlenialność. Wartości muszą mieścić się w granicach z rozdziału 3 – w przeciwnym razie złoże będzie się szybko zanieczyszczać, a zmiękczacz nie osiągnie deklarowanych parametrów. Wynik twardości będzie potrzebny do zaprogramowania głowicy.

Zmierz ciśnienie wody. Zmiękczacz pracuje w zakresie 2–6 bar. Przy niższym ciśnieniu regeneracja może przebiegać nieprawidłowo (słabe zasysanie solanki), przy wyższym – zamontuj reduktor ciśnienia. Za mała wydajność sieci (przepływ) również utrudnia płukanie złoża.

Narzędzia i materiały

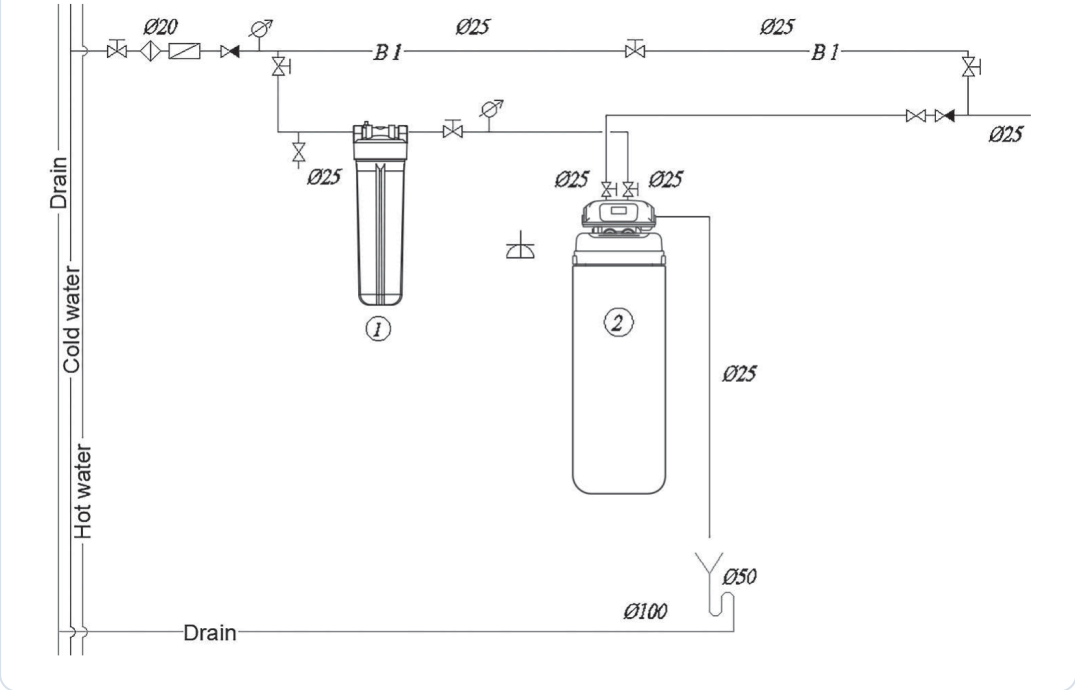
- [ ] Klucze do połączeń gwintowanych, nóż do węży, miarka, poziomica, wiadro i ściereczki.
- [ ] Taśma PTFE (teflonowa) do gwintów przyłączy; połączeń z nakrętkami i O-ringami nie uszczelnia się taśmą.
- [ ] Filtr mechaniczny 100 µm, zawory odcinające, dwa zawory zwrotne, manometry, zawory do poboru próbek, ewentualnie reduktor ciśnienia.
- [ ] Zawór obejściowy Clack lub Multiblok albo elementy obejścia rurowego (trzy zawory).
- [ ] Elastyczne przewody lub rury z kształtkami do podłączenia wlotu i wylotu (3/4″).
- [ ] Tabletkowana sól do zmiękczaczy (do pierwszego napełnienia – co najmniej do połowy zbiornika) oraz test twardości wody.

Kontrola przed montażem

1. Sprawdź kompletność zestawu (rozdział 1) i stan obudowy, głowicy oraz przyłączy.
2. Sprawdź, czy złoże jest fabrycznie załadowane do zbiornika. Jeśli żywica została dostarczona w worku, montaż obejmuje także jej wsypanie (rozdział 6, kroki 1–3).
3. Przygotuj odpływ do kanalizacji dla węża spustowego i osobny dla węża przelewowego (mogą trafiać do tego samego syfonu, ale nie wolno ich łączyć ze sobą).
4. Zaplanuj trasę rur tak, aby nie obciążały złączek głowicy – rury muszą mieć własne mocowania.

6 Montaż

Schemat instalacji, montaż krok po kroku, odpływ i przelew, zasilanie, odpowietrzenie oraz zawory obejściowe Clack i Multiblok.



Rys. 4. Schemat instalacji kompaktowego zmiękczacza (numery i oznaczenia – legenda poniżej)

1 Filtr mechaniczny (wstępny) przed zmiękczaczem	2 Zmiękczacz Ecosoft CORE
B1 Przewód wody zimnej (instalacja wodociągowa); obok – obejście z zaworem odcinającym	Ø20, Ø25 Średnice przewodów wodnych w mm
Ø50, Ø100 Lejek/syfon odpływu i przewód kanalizacyjny w mm	Cold water / Hot water / Drain Piony: woda zimna, woda ciepła, kanalizacja

Na schemacie zaznaczono zawory odcinające przed filtrem i zmiękczaczem oraz za nimi, zawory zwrotne, manometry i zawory do poboru próbek. Zawór na przewodzie B1 między punktem rozgałęzienia a powrotem wody uzdatnionej pełni funkcję obejścia – w normalnej pracy jest zamknięty. Wąż spustowy głowicy prowadzi się do lejka z syfonem nad przewodem kanalizacyjnym.

Kolejność montażu

Jeżeli zmiękczacz dostarczono z **fabrycznie załadowanym złożem**, ustaw go w miejscu montażu, napełnij zbiornik soli tabletkami soli i wykonaj tylko kroki **4–8** (kroki 1–3 pomiń). Jeżeli żywica jest w osobnym worku, wykonaj wszystkie kroki.

01

Zdejmij głowicę (tylko złoże w worku)

Odłącz elastyczny przewód solanki od wlotu solanki na głowicy. Odkręć głowicę od zbiornika, obracając ją w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara).

02

Wsyp złoże

Załóż korek lub zaślepkę na górny koniec rury centralnej, aby złoże nie dostało się do środka. Wsyp żywicę do zbiornika przez lejek.

- Podczas wsypywania utrzymuj rurę centralną pionowo; jeśli się przechyli, wyprostuj ją.
- Po zakończeniu spłucz wodą gwint otworu zbiornika, aby usunąć ziarna żywicy z rowka gwintu.

03

Załóż głowicę

Zdejmij zaślepkę, nasuń górny rozdzielacz na górny koniec rury centralnej i wkręć głowicę w otwór zbiornika. Podłącz z powrotem przewód solanki do wlotu solanki na głowicy.

04

Ustaw zmiękczacz i nasyp sól

Ustaw obudowę w miejscu montażu. Otwórz górną pokrywę i napełnij zbiornik soli tabletkowaną solą do zmiękczaczy **co najmniej do połowy**.

05

Podłącz wąż spustowy

Wkręć złączkę spustową 3/4″ × 16 mm w wylot odpływu głowicy (gwint zewnętrzny), nasuń wąż 16 mm i zabezpiecz go obejmą. Poprowadź wąż do wpustu podłogowego lub odpływu grawitacyjnego.

- Koniec węża zamocuj nad odbiornikiem ze **szczeliną powietrzną co najmniej 1″ (ok. 2,5 cm)** – wąż nie może być zanurzony w ściekach.
- Wąż nie może być załamany, zgnieciony ani przewężony; prowadź go możliwie krótko.

06

Podłącz wlot i wylot wody

Załóż złączki z zestawu przyłączeniowego na przyłącza IN (wlot) i OUT (wylot) głowicy i dokręć nakrętki. Podłącz zmiękczacz do instalacji **bez otwierania dopływu wody**.

- Nie zamieniaj wlotu i wylotu – kierunek przepływu wskazują strzałki wytłoczone na korpusie głowicy.
- Nie obciążaj mechanicznie złączek i nie używaj ich jako podpory rur.

07

Podłącz zasilanie

Zdejmij przednią pokrywę głowicy, odciągając zatrzaski po lewej i prawej stronie. Przeprowadź przewód zasilacza przez prowadnicę w tylnej płycie głowicy i podłącz go do gniazda zasilania na płytce sterownika, a następnie włóż zasilacz do gniazda sieciowego.

> Do gniazda zasilania na płytce (12 V AC) podłączaj wyłącznie zasilacz z zestawu.

08

Odpowietrz i napełnij układ

Uruchom regenerację ręczną. Jeżeli płukanie wsteczne nie jest pierwszym etapem sekwencji, przewiń regenerację do etapu płukania wstecznego (Backwash). Gdy głowica rozpocznie płukanie wsteczne, **lekko** otwórz dopływ wody.

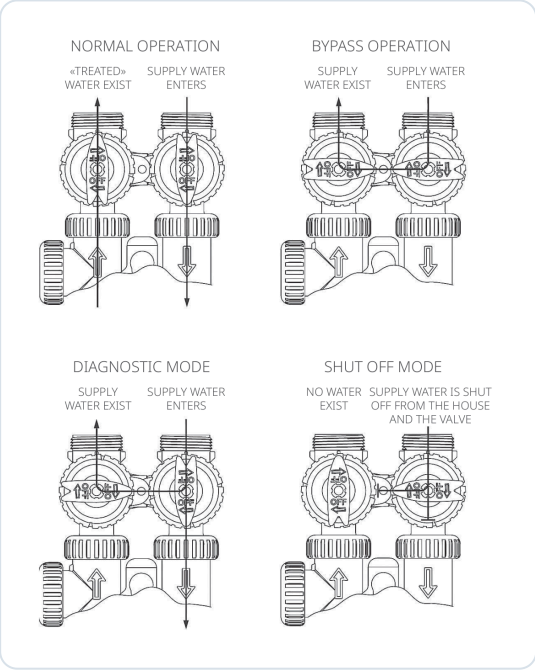
- Powietrze ze zbiornika zostanie wyparte przez wąż spustowy, a zbiornik będzie się napełniał wodą.
- Gdy zbiornik się napełni, z węża spustowego zacznie płynąć woda – wtedy otwórz dopływ wody całkowicie.
- Pozwól, aby regeneracja przebiegła do końca, a następnie przeprowadź jeszcze jedną regenerację ręczną.

KONTROLA SZCZELNOŚCI

Po napełnieniu układu sprawdź wszystkie połączenia: wlot, wylot, odpływ, przewód solanki, zawór obejściowy i złączki filtra. Kontrolę powtórz po pierwszej regeneracji i po 24 godzinach pracy. Usuń przecieki po zamknięciu dopływu wody i rozprężeniu instalacji.

Wyposażenie dodatkowe: zawór obejściowy Clack

Zmiękczacz można wyposażyć w zawór obejściowy Clack mocowany bezpośrednio do przyłączy wlotu i wylotu głowicy. Ma dwa niezależne pokrętła w kształcie strzałek, które wskazują kierunek przepływu, i cztery położenia pracy.



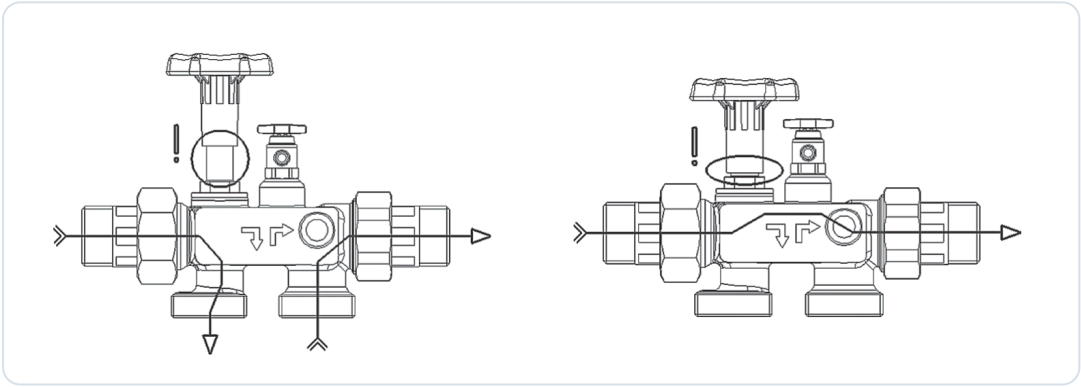
Rys. 5. Położenia zaworu obejściowego Clack: praca normalna, obejście, tryb diagnostyczny, odcięcie

POŁOŻENIE	POKRĘTŁA	DZIAŁANIE
Praca normalna (NORMAL OPERATION)	Oba pokrętła wskazują kierunek przepływu zgodnie ze strzałkami na korpusie.	Woda płynie przez zmiękczacz; w czasie regeneracji zawór izoluje złoże.

POŁOŻENIE	POKRĘTŁA	DZIAŁANIE
Obejście (BYPASS)	Oba pokrętła skierowane do środka zaworu.	Głowica odcięta od ciśnienia instalacji; do domu płynie woda surowa.
Diagnostyka (DIAGNOSTIC)	Pokrętło wlotu wzdłuż przepływu, pokrętło wylotu do środka.	Głowica pod ciśnieniem, ale woda z niej nie wypływa do instalacji; dom dostaje wodę surową – można diagnozować zmiękczacz.
Odcięcie (SHUT OFF)	Pokrętło wlotu do środka, pokrętło wylotu wzdłuż przepływu.	Dopływ wody do domu i zmiękczacza zamknięty. Jeśli mimo to na wylocie jest woda, w budynku istnieje inne połączenie omijające zmiękczacz.

Wyposażenie dodatkowe: Multiblok

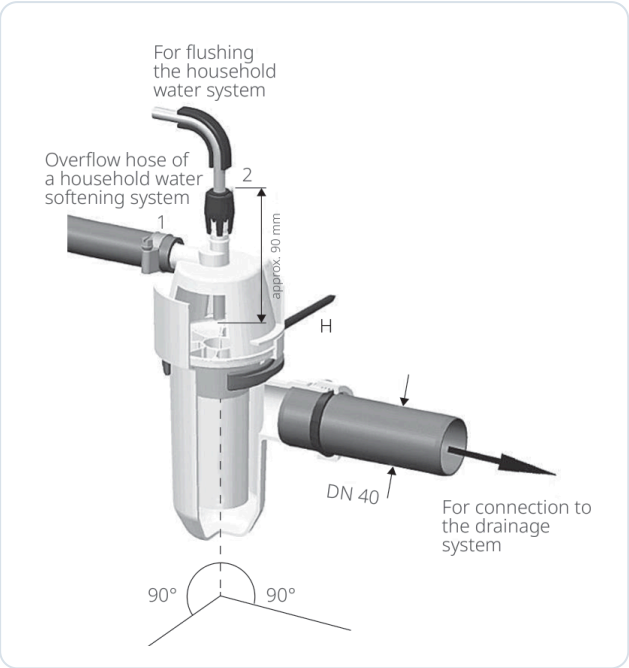
Zamiast zaworu Clack można zastosować Multiblok – blok obejściowy z zaworem do poboru próbek. Ma dwa położenia pracy ustawiane pokrętłem.



Rys. 6. Multiblok: z lewej położenie otwarte (praca przez zmiękczacz), z prawej położenie obejścia

Położenie otwarte	**Pokrętło w położeniu GÓRNYM (do oporu) – woda płynie przez zmiękczacz.**
Położenie obejścia	**Pokrętło w położeniu DOLNYM (do oporu) – woda omija zmiękczacz.**
Zawór próbek	**Umożliwia pobranie wody do badania twardości bez rozłączania instalacji.**

Wyposażenie dodatkowe: przyłącze kanalizacyjne z syfonem



Rys. 7. Podłączenie węża przelewowego (1) i węża spustowego (2) do przyłącza kanalizacyjnego DN 40

1. Złączkę węża przelewowego (1) umieść co najmniej **20 mm poniżej** wysokości przelewu bezpieczeństwa zmiękczacza i zamocuj przyłącze pionowo uchwytem (H).
2. Wąż przelewowy ze zbiornika soli nasuń na złączkę (1) i zabezpiecz opaską zaciskową. Wąż musi opadać grawitacyjnie – nie podnoś go ponad przelew zbiornika.
3. Wąż spustowy (popłuczyny) poprowadź ze spadkiem i wsuń do złączki (2) na głębokość ok. **90 mm**.
4. Przyłącze podłącz do kanalizacji DN 40.

NIE ŁĄCZ WĘŻY

Wąż spustowy i wąż przelewowy nie mogą być ze sobą połączone i nie mogą mieć przewężeń przekroju. Podniesiony, zagięty lub połączony przelew nie zadziała przy przepełnieniu zbiornika soli.

7 Pierwsze uruchomienie

Programowanie wstępne w menu instalatora, kontrola soli i odpowietrzenia, regulacja twardości i sprawdzenie, kiedy woda jest gotowa.

Po montażu i podłączeniu zasilania głowicę trzeba zaprogramować: wprowadzić twardość wody, bieżącą godzinę i opcje regeneracji w menu instalatora. Ustawienia systemowe (czasy etapów regeneracji, pojemność, typ regeneracji) są ustawione fabrycznie – zmienia je tylko instalator lub serwis, jeśli wymagają tego warunki pracy.

01 Otwórz menu instalatora

Naciśnij jednocześnie **NEXT i ▲ i przytrzymaj 3 s** (rysunek w rozdziale 8). W menu: ▲ / ▼ – zmiana wartości, NEXT – zapis i następny krok, CLOCK – zapis i wyjście, REGEN – krok wstecz.

02 Twardość wody surowej (2I)

Przyciskami ▲ / ▼ ustaw twardość wody wpływającej (na wyświetlaczu np. „H340”). Jednostka zależy od ustawienia systemowego: ppm (mg/l $CaCO_3$), °fH lub °dH. NEXT – dalej, REGEN – wyjście z menu.

03 Twardość wody zmieszanej (3I)

Jeśli korzystasz z zaworu mieszającego, ustaw twardość wody, jaką chcesz uzyskać na wyjściu. Zakres jest zawsze mniejszy niż wartość z kroku 2I. NEXT – dalej.

> Ekran pojawia się tylko wtedy, gdy typ regeneracji ustawiono na rES (krok 4S).

04 Maksymalny odstęp regeneracji (4I)

Ustaw liczbę dni od 1 do 28 albo OFF. Po tylu dniach głowica przeprowadzi regenerację nawet przy małym zużyciu wody. NEXT – dalej.

05 Godzina regeneracji (5I, 6I)

Ustaw godzinę (5I), naciśnij NEXT, a następnie minuty (6I) i NEXT. Domyślna pora regeneracji to 2:00.

> Przy typie regeneracji „on 0” zamiast godziny wyświetla się „on 0”, a ekranu minut nie ma.

06 Podświetlenie (7I)

Wybierz tryb podświetlenia: On, Off1 lub Off2 + l/min (opis w rozdziale 8). NEXT zapisuje ustawienia i kończy menu instalatora.

07 Sprawdź sól i odpowietrzenie

Upewnij się, że zbiornik soli jest napełniony co najmniej do połowy, a układ został odpowietrzony i przeszedł dwie regeneracje ręczne (rozdział 6, krok 8).

08

Sprawdź twardość wody

Po drugiej regeneracji zbadaj twardość wody na wyjściu zmiękczacza (zawór próbek lub kran). Jeżeli chcesz uzyskać wodę o twardości resztkowej, ustaw wbudowany zawór mieszający i ponownie zmierz twardość.

09

Kontrola końcowa

Sprawdź szczelność połączeń, poprawność godziny na wyświetlaczu i to, czy wąż przelewowy i spustowy są prawidłowo poprowadzone.

KIEDY WODA JEST GOTOWA

Woda zmiękczona jest dostępna po zakończeniu procedury odpowietrzenia i dwóch regeneracji ręcznych z kroku 8 montażu. Przy pierwszym poborze puść wodę z kilku kranów przez kilka minut, aby wypłukać instalację.

GODZINA ZEGARA

Pora regeneracji liczy się według zegara głowicy. Producent wymienia ustawienie bieżącej godziny wśród czynności po montażu – sprawdź ją po uruchomieniu i po każdej dłuższej przerwie w zasilaniu.

8 Obsługa i ustawienia

Praca codzienna, przyciski, menu instalatora i ustawienia systemowe, typy regeneracji, podświetlenie i regeneracja ręczna.

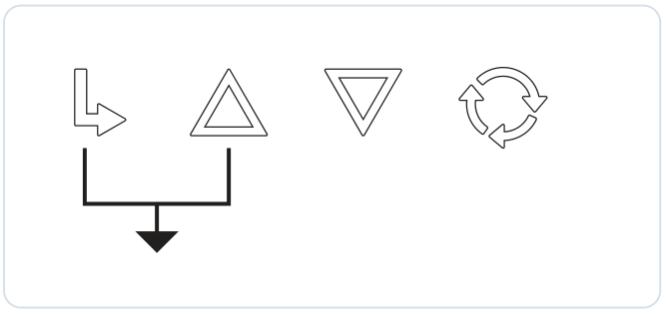
Praca w normalnych warunkach

Podczas pracy zmiękczacz działa automatycznie: woda przepływa przez złoże, a głowica przeprowadza regenerację zgodnie z wybranym typem regeneracji. Wyświetlacz pokazuje informacje o pracy (m.in. pozostałą pojemność, przepływ, dni) za pomocą oznaczeń opisanych w rozdziale 4. Domyślna pora regeneracji to 2:00 w nocy – w porze, gdy woda zwykle nie jest używana.

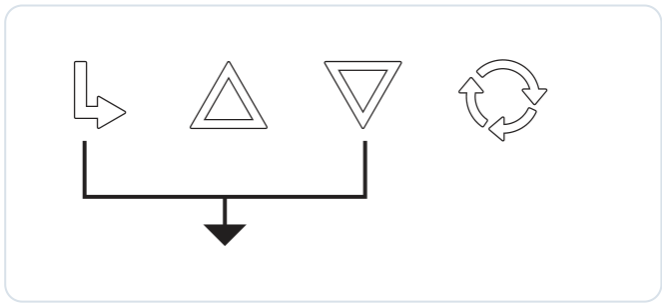
W czasie regeneracji nie pobieraj wody, zwłaszcza ciepłej – złoże jest wtedy płukane i solankowane. Na wyświetlaczu widać, który etap (Backwash, Draw, Rinse, Fill) trwa.

Przyciski w menu

PRZYCISK	W MENU
▲ / ▼	Zmiana ustawienia lub wybór opcji.
NEXT (↳)	Zapis i przejście do następnego kroku.
CLOCK	Zapis i wyjście z menu.
REGEN (⟳)	Powrót o jeden krok (w pierwszym kroku – wyjście z menu).



Rys. 8. Wejście do menu instalatora: NEXT + ▲ przez 3 s



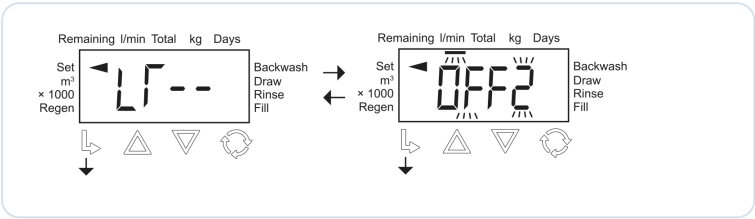
Rys. 9. Wejście do ustawień systemowych: NEXT + ▼ przez 3 s

Menu instalatora (NEXT + ▲)

KROK	USTAWIENIE	ZAKRES / UWAGI
2I	Twardość wody surowej	w jednostce z kroku 3S (ppm, °fH, °dH)
3I	Twardość wody zmieszanej (za zaworem mieszającym)	mniej niż 2I; tylko przy typie regeneracji rES
4I	Maksymalny odstęp między regeneracjami (Day Override)	1–28 dni lub OFF

KROK	USTAWIENIE	ZAKRES / UWAGI
5I	Pora regeneracji – godzina	domyślnie 2:00; przy „on 0” wyświetla „on 0”
6I	Pora regeneracji – minuty	niewidoczny przy „on 0”
7I	Podświetlenie wyświetlacza	On, Off1, Off2 + l/min

Podświetlenie wyświetlacza (7I)



Rys. 10. Ekran wyboru trybu podświetlenia (krok 7I)

On	**Podświetlenie włączone stale.**
Off1	**Podświetlenie gaśnie po 5 minutach bez naciśnięcia przycisku.**
Off2 + l/min	**Podświetlenie gaśnie po 5 minutach bez aktywności, ale świeci, gdy głowica wykrywa przepływ wody.**

Ustawienia systemowe (NEXT + ▼)

TYLKO DLA INSTALATORA I SERWISU
To menu zmienia ustawienia fabryczne dobrane do złoża i zbiornika. Nieprawidłowe wartości pogarszają zmiękczanie i zwiększają zużycie soli oraz wody.

Aby zmienić ustawienia fabryczne, naciśnij jednocześnie **NEXT i ▼ i przytrzymaj 3 s**. Poruszasz się tak samo jak w menu instalatora; NEXT w ostatnim kroku kończy menu i głowica wraca do normalnej pracy.

KROK	USTAWIENIE	OPCJE / ZAKRES
2S	Typ systemu	SOFT (zmiękczacz)
3S	Jednostka twardości	P – ppm; FH – °fH; dH – °dH
4S	Typ regeneracji	rES, dELY, on 0 (opis poniżej)
5S	Pojemność	przy rES – pojemność jonowymienna (kg $CaCO_3$ przy ppm, m^3 przy °dH/°fH); przy dELY i on 0 – pojemność objętościowa 0,02–5700 m^3 lub OFF

KROK	USTAWIENIE	OPCJE / ZAKRES
6S	Sposób napełniania zbiornika soli	POST – po regeneracji; PrE – przed regeneracją
7S	Kierunek solankowania	dn – z góry na dół; UP – z dołu do góry
8S	Płukanie wsteczne	1–95 min lub OFF
9S	Zasysanie solanki (Draw)	1–180 min lub OFF
10S	Drugie płukanie wsteczne	1–95 min lub OFF
11S	Płukanie szybkie (Rinse)	1–95 min lub OFF
12S	Napełnianie (Fill)	0,05–90,0 kg NaCl lub OFF

Kolejne ekrany po kroku 7S mogą się różnić w zależności od typu systemu i sposobu napełniania. Na rysunkach w instrukcji producenta pokazano przykładowe wartości ekranów – nie traktuj ich jako ustawień zalecanych dla Twojego modelu.

Typy regeneracji (4S)

rES	**Regeneracja odroczona do zaprogramowanej pory (5I, 6I) ze zmienną rezerwą – sterownik zostawia zapas pojemności na zużycie do tej pory.**
dELY	**Regeneracja odroczona do zaprogramowanej pory (5I, 6I).**
on 0	**Regeneracja natychmiast, gdy pozostała pojemność spadnie do zera – niezależnie od pory dnia.**

Regeneracja ręczna

Regenerację ręczną uruchamia się przyciskiem **REGEN** (symbol dwóch strzałek w okręgu). Wykonaj ją:

- podczas pierwszego uruchomienia – dwukrotnie (rozdział 6, krok 8),
- po dłuższej przerwie w użytkowaniu instalacji,
- przed okresem zwiększonego zużycia wody (goście, duże pranie),
- po uzupełnieniu soli w zbiorniku, który był pusty – gdy rozpuści się sól i powstanie solanka.

Wskazówki dla użytkownika

- [ ] Ustaw porę regeneracji na czas, gdy nikt nie korzysta z wody; nie pobieraj ciepłej wody w czasie regeneracji.
- [ ] Po przerwie w zasilaniu sprawdź godzinę na wyświetlaczu – od niej zależy pora regeneracji.
- [ ] Pilnuj, aby sól zawsze wystawała ponad poziom wody w zbiorniku soli.
- [ ] Co pół roku porównaj twardość wody surowej i zmiękczonej z ustawieniami 2I i 3I; po zmianie składu wody dostosuj ustawienia.

9 Konserwacja i sól

Harmonogram kontroli, dosypywanie soli, czyszczenie zbiornika soli, kontrola twardości, dezynfekcja, przerwy i przechowywanie.

Każde urządzenie techniczne wymaga regularnej obsługi. Systematyczne kontrole wykonywane przez użytkownika są warunkiem prawidłowej pracy zmiękczacza i zachowania gwarancji. Podane okresy są minimalne – przy trudniejszych warunkach pracy (twardsza woda, większe zużycie) skróć je.

KIEDY	CZYNNOŚĆ	SZCZEGÓŁY
Co 2–4 tygodnie	Kontrola soli	Sól powinna wystawać ponad poziom wody; utrzymuj zbiornik napełniony w ok. 2/3. Nie dopuszczaj do całkowitego wyczerpania soli.
Po zużyciu soli	Dosypanie soli	Tabletkowana sól do zmiękczaczy – procedura poniżej.
Co 2 miesiące	Czystość zbiornika soli	Obejrzyj zbiornik soli i solankę; w razie zanieczyszczeń wyczyść i przepłucz zbiornik czystą wodą.
Regularnie	Kontrola szczelności	Oględziny połączeń, przewodów, węży spustowego i przelewowego oraz okolicy urządzenia.
2 razy w roku	Twardość wody	Zbadaj twardość wody surowej i wody zmieszanej; w razie potrzeby skoryguj zawór mieszający i ustawienia twardości.
2 razy w roku	Ciśnienie	Sprawdź ciśnienie przed i za zmiękczaczem (manometry) – wzrost różnicy ciśnień wskazuje na zanieczyszczenie filtra lub złoża.
Raz w roku	Czyszczenie zbiornika soli	Usuń osad i zanieczyszczenia z dna zbiornika, przepłucz go czystą wodą.
Raz w roku	Przegląd serwisowy	Zalecany przegląd zmiękczacza przez serwis; wymiana części zużywających się w zalecanych terminach.

Dosypywanie soli

1. Otwórz pokrywę zbiornika soli.
2. Sprawdź poziom soli i wody. Jeśli na powierzchni soli utworzyła się twarda skorupa, ostrożnie ją rozbij, nie uszkadzając zbiornika.
3. Dosyp tabletkowaną sól do zmiękczaczy – optymalnie do ok. 2/3 wysokości zbiornika, tak aby sól zawsze wystawała ponad wodę.
4. Zamknij pokrywę.
5. Jeżeli zbiornik był pusty, odczekaj, aż sól się rozpuści i powstanie solanka, a następnie wykonaj regenerację ręczną.

☐ Stosuj wyłącznie **tabletkowaną sól do zmiękczaczy wody** (np. sól tabletkowana Ecosoft).

- Nie stosuj soli kuchennej, kamiennej ani drogowej – zanieczyszczenia zatykają inżektor i zbiornik soli.
- Nie dopuszczaj do całkowitego wyczerpania soli – regeneracja przestanie działać, a do instalacji popłynie woda twarda.

Czyszczenie zbiornika soli

1. Wykonuj czyszczenie, gdy w zbiorniku zostało mało soli (np. przed planowanym dosypaniem).
2. Wybierz pozostałości soli i osad z dna zbiornika, nie uszkadzając przewodu solanki i jego elementów.
3. Przepłucz zbiornik czystą wodą i usuń popłuczyny.
4. Nasyp świeżą sól i – jeśli zbiornik był pusty – przed regeneracją odczekaj, aż powstanie solanka.

Kontrola twardości i regulacja mieszania

Twardość wody pitnej (surowej) i wody zmieszanej sprawdzaj co najmniej dwa razy w roku testem kropelkowym lub paskowym, pobierając próbkę z zaworu próbek albo z kranu zimnej wody. Jeżeli skład wody się zmienił, skoryguj ustawienie zaworu mieszającego i wartości twardości w menu instalatora.

Czyszczenie obudowy

Obudowę i pokrywę przecieraj miękką, lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj alkoholu, środków na bazie alkoholu, rozpuszczalników ani agresywnych detergentów – uszkadzają powierzchnię elementów z tworzywa.

Dezynfekcja

Instrukcja producenta nie przewiduje dezynfekcji złoża wykonywanej przez użytkownika. Higienę zmiękczacza zapewniają regularne regeneracje, czysty zbiornik soli i właściwa sól. Jeżeli po przerwie w użytkowaniu woda ma nieprzyjemny zapach lub wynik badania się pogorszył, skontaktuj się z serwisem – dezynfekcję i ewentualną wymianę złoża wykonuje serwis.

Przerwy w użytkowaniu

- **Dłuższa nieobecność (np. urlop):** przełącz zmiękczacz w tryb obejścia i odłącz go od sieci wodociągowej – przestaw trzy zawory obejścia rurowego w przeciwne położenie albo ustaw obejście na zaworze Clack lub Multibloku.
- **Po powrocie:** przywróć pracę przez zmiękczacz, przeprowadź regenerację ręczną i spuść wodę stojącą w instalacji z kilku kranów.
- **Przerwa w zasilaniu:** po powrocie prądu sprawdź godzinę na wyświetlaczu.

Transport i przechowywanie

Przed demontażem przełącz zmiękczacz na obejście, rozpręż go i odłącz zasilanie. Opróżnij zbiornik soli z solanki i resztek soli. Przechowuj urządzenie w suchym pomieszczeniu, chronionym przed mrozem i nasłonecznieniem; nie dopuść do zamarznięcia wody w zbiorniku i głowicy. Po przeniesieniu w nowe miejsce zmiękczacz montuje się i uruchamia jak nowy (rozdziały 5–7).

10 Rozwiązywanie problemów

Tabela usterek producenta i postępowanie awaryjne.

Tabela zawiera usterki opisane przez producenta zmiękczacza. Czynności oznaczone „serwis” wymagają otwarcia głowicy lub zmiany ustawień systemowych – zleć je instalatorowi lub serwisowi. Przed każdą czynnością przy instalacji przestaw zmiękczacz na obejście i rozpręż go.

OBJAW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
1. Zmniejszona wydajność (spadek przepływu)	Za niskie ciśnienie wody zasilającej.	Zwiększ ciśnienie wody zasilającej (min. 2 bar).
	Zanieczyszczone (zablokowane) złoże.	Patrz pkt 3.
	Zatkany lub zablokowany przewód odpływowy.	Wyczyść przewód odpływowy.
	Zanieczyszczona głowica sterująca.	Sprawdź i wyczyść głowicę (serwis).
	Awaria zaworu przełączającego lub odcinającego (jeśli jest zastosowany).	Sprawdź i napraw zawór z napędem (serwis).
2. Pogorszona jakość wody (woda twarda)	Błędna analiza chemiczna wody.	Powtórz badanie świeżo przygotowanymi odczynnikami.
	Zmienił się skład wody zasilającej.	Wykonaj kontrolną analizę; jeśli skład się zmienił, skontaktuj się ze sprzedawcą i dostosuj ustawienia.
	Zawór obejściowy ustawiony na obejście.	Przestaw zawór obejściowy w położenie pracy; sprawdź też ustawienie zaworu mieszającego.
	Uszkodzona rura centralna lub uszczelki.	Rozbierz zmiękczacz, sprawdź elementy; wymień lub nasmaruj rurę i uszczelki (serwis).
	Zanieczyszczone złoże / ubytek złoża / nieprawidłowa regeneracja.	Patrz pkt 3, 4 i 6.
	Przeciek wody surowej wewnątrz głowicy.	Rozbierz głowicę, sprawdź uszczelki, wymień je lub nasmaruj (serwis).
3. Zanieczyszczone (zablokowane) złoże	Za mały przepływ płukania wstecznego.	Sprawdź przepływ płukania. Jeśli ciśnienie jest w normie, a przepływ za mały, wyczyść lub wymień ogranicznik przepływu w odpływie.

OBJAW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
	Za krótki etap płukania wstecznego.	Wydłuż etap płukania wstecznego (serwis).
	Zanieczyszczony górny rozdzielacz.	Wyczyść górny rozdzielacz.
4. Wypłukiwanie złoża (ziarna żywicy w wodzie lub odpływie)	Za duży przepływ płukania wstecznego.	Zmierz przepływ płukania; jeśli przy prawidłowym ciśnieniu jest za duży, wymień ogranicznik przepływu w odpływie.
	Złoże wypłukiwane podczas płukania wstecznego.	W razie potrzeby wymień górny rozdzielacz.
	Złoże wypłukiwane podczas pracy (do instalacji).	W razie potrzeby wymień dolny rozdzielacz.
5. Brak regeneracji	Brak zasilania elektrycznego.	Sprawdź gniazdo, zasilacz i podłączenie do płytki.
	Brak lub za mało soli w zbiorniku.	Sprawdź ilość soli i dosyp ją.
	Solanka nie jest zasysana lub zasysana częściowo.	Patrz pkt 6.
	Awaria głowicy lub zmienione ustawienia.	Sprawdź głowicę i jej ustawienia (rozdział 8).
	Zbiornik soli nie jest napełniany wodą lub napełniany za mało.	Patrz pkt 7.
6. Solanka nie jest zasysana lub zasysana częściowo	Za niskie ciśnienie wody zasilającej.	Sprawdź ciśnienie wody zasilającej.
	Zatkany inżektor lub przewód solanki.	Wyczyść inżektor i/lub przewód solanki.
	Zatkany koszyk lub kryształy soli na kulce zaworu powietrznego.	Wyczyść koszyk i/lub kulkę zaworu powietrznego.
	Duży spadek ciśnienia na zmiękczaczu (zanieczyszczona głowica, rozdzielacze lub złoże).	Patrz pkt 1 i 4.
	Zasysanie powietrza – nieszczelny przewód solanki.	Sprawdź szczelność przewodu solanki i jego połączeń.
	Zmienione ustawienia głowicy.	Wydłuż etap solanki (serwis).

OBJAW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
7. Zbiornik soli nie jest napełniany lub za mało wody	Za niskie ciśnienie wody zasilającej.	Sprawdź ciśnienie wody zasilającej.
	Zatkany inżektor lub przewód solanki.	Wyczyść inżektor i/lub przewód solanki.
	Zablokowana kulka w zaworze powietrznym.	Wyczyść zawór powietrzny.
	Zmienione ustawienia głowicy.	Sprawdź czas (ilość) napełniania zbiornika soli i popraw.
8. Nadmierne zużycie soli	Zmienione ustawienia głowicy.	Zmniejsz ilość soli na regenerację w ustawieniach (serwis).
	Za dużo wody w zbiorniku soli.	Patrz pkt 9.
9. Za dużo wody w zbiorniku soli	Za wysokie ciśnienie w sieci.	Sprawdź ciśnienie; w razie potrzeby zamontuj reduktor ciśnienia.
	Zmienione ustawienia głowicy.	Sprawdź czas (ilość) napełniania zbiornika soli i popraw.

Kiedy wezwać serwis

- Wyświetlacz nie działa mimo sprawnego zasilania lub głowica nie wykonuje regeneracji.
- Woda wycieka z głowicy, zaworu obejściowego lub połączeń, a dokręcenie nie pomaga.
- Woda stale płynie do odpływu albo zbiornik soli się przelewa.
- Woda pozostaje twarda mimo soli w zbiorniku i prawidłowych ustawień.
- W wodzie lub w odpływie pojawiają się ziarna żywicy.

POSTĘPOWANIE AWARYJNE

Przy wycieku, zalaniu, przepełnieniu zbiornika soli lub uszkodzeniu zasilacza wyjmij wtyczkę zasilacza z gniazda, ustaw zawór obejściowy w położeniu obejścia (lub zamknij zawory dopływu i odpływu zmiękczacza) i skontaktuj się z serwisem. Dom będzie zasilany wodą nieuzdatnioną.

11 Części zamienne i eksploatacyjne

Materiały eksploatacyjne, wyposażenie i części zmiękczacza.

ELEMENT	KOD PRODUCENTA	OKRES WYMIANY / UWAGI
Zmiękczacz Ecosoft CORE 150	FU1016CABDVCR	Kod katalogowy; w tabelach instrukcji: FU1016CABDV.
Sól tabletkowana do zmiękczaczy Ecosoft	KECOSILEXP	Materiał eksploatacyjny; ok. 1,8 kg na regenerację, zbiornik mieści 20 kg.
Złoże – żywica jonowymienna	—	15 l; wymiana przez serwis w razie zanieczyszczenia lub ubytku złoża.
Zestaw przyłączeniowy 3/4″ BSPT	—	Złączki, nakrętki, pierścienie dzielone i O-ringi przyłączy wlotu i wylotu.
Węże spustowy i przelewowy 16 mm, obejmy, złączka spustowa 3/4″ × 16 mm	—	Wymiana w razie uszkodzenia, stwardnienia lub pęknięcia.
Zasilacz	—	Zasilacz 220–240 V z wtyczką europejską; tylko oryginalny.
Zawór obejściowy Clack (4 położenia)	—	Wyposażenie dodatkowe.
Multiblok z zaworem próbek	—	Wyposażenie dodatkowe.

Części zużywające się trzeba wymieniać w terminach określonych przez serwis – to warunek bezawaryjnej pracy i zachowania gwarancji. Wymianę wykonuje wyłącznie wykwalifikowany personel. Instrukcja producenta nie podaje kodów części zamiennych głowicy DV. Zamawiając część, podaj model (**Ecosoft CORE 150**), kod FU1016CABDVCR, numer seryjny i datę zakupu.

12 Gwarancja, serwis i utylizacja

Warunki gwarancji producenta, wyłączenia, odpowiedzialność, serwis i zasady utylizacji.

Okres i warunki gwarancji

Okres gwarancji producenta na system wynosi **12 miesięcy od dnia sprzedaży w sieci detalicznej**, o ile karta gwarancyjna produktu nie stanowi inaczej. Producent gwarantuje, że urządzenie nie ma wad produkcyjnych i że nie ujawnią się one w okresie gwarancji – pod warunkiem montażu i eksploatacji zgodnie z wymaganiami technicznymi i warunkami pracy opisanymi w tej instrukcji.

- [ ] Przed montażem przeczytaj instrukcję podłączenia i obsługi oraz warunki gwarancji.

- [ ] Przy odbiorze sprawdź wygląd i kompletność urządzenia; zastrzeżenia zgłoś sprzedawcy od razu.
- [ ] Karta gwarancyjna jest ważna tylko z prawidłowo wpisanym modelem, datą sprzedaży i czytelną pieczęcią sprzedawcy. Zachowaj dowód zakupu.
- [ ] Wpisz dane montażu (data, adres, firma instalująca) i przeglądy do karty serwisowej na końcu instrukcji.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian konstrukcji, kompletacji i technologii wytwarzania; zmiany te nie zobowiązują do wymiany ani modernizacji wcześniej sprzedanych urządzeń.

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych wskutek

- nieprzestrzegania warunków eksploatacji i przechowywania podanych w instrukcji,
- uszkodzeń transportowych, nieprawidłowego montażu, nieostrożnego lub niewłaściwego użytkowania, zasilania napięciem innym niż podane w instrukcji,
- pracy z nieusuniętymi usterkami oraz konserwacji lub napraw wykonanych przez osoby spoza autoryzowanego serwisu,
- przyczyn niezależnych od producenta: wahań napięcia, zjawisk naturalnych i klęsk żywiołowych, pożaru, dostania się do urządzenia ciał obcych, cieczy lub innych substancji,
- zabrudzeń zewnętrznych i wewnętrznych, zarysowań, pęknięć, wgnieceń, przetarć i innych uszkodzeń mechanicznych powstałych w czasie użytkowania,
- zmian konstrukcji, samowolnego otwierania podzespołów, zmiany numeru seryjnego lub daty produkcji,
- nieterminowej wymiany elementów wymiennych oraz stosowania elementów innych producentów.

Gwarancją nie są objęte

- elementy wymienne i materiały eksploatacyjne oraz pierścienie uszczelniające (O-ringi),
- podzespoły wymagające wymiany wskutek naturalnego zużycia,
- czynności przewidziane w instrukcji: regulacja, czyszczenie, wymiana materiałów eksploatacyjnych i inne zabiegi konserwacyjne.

REKLAMACJE JAKOŚCI WODY

Zastrzeżenia dotyczące jakości, smaku, zapachu i innych właściwości wody uzdatnionej są rozpatrywane wyłącznie na podstawie protokołu badania wykonanego przez laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025.

Odpowiedzialność

Producent nie odpowiada za szkody, w tym utracone korzyści, powstałe przypadkowo lub w wyniku używania albo niemożności używania produktu. Odpowiedzialność materialna producenta z tytułu gwarancji nie przekracza wartości urządzenia. Przy samodzielnym podłączeniu systemu producent nie odpowiada za skutki nieprawidłowego podłączenia i eksploatacji. Sprawy nieobjęte gwarancją regulują przepisy prawa.

Serwis

Konserwację zmiękczacza zaleca się wykonywać raz w roku; producent rekomenduje zawarcie umowy serwisowej. W sprawie przeglądów, napraw, regulacji i części skontaktuj się ze sprzedawcą – dane kontaktowe znajdziesz na końcu instrukcji. Przy zgłoszeniu podaj model, kod i numer seryjny urządzenia, datę sprzedaży i opis objawów.

Utylizacja

Po zakończeniu okresu użytkowania skontaktuj się z serwisem w sprawie wymiany zmiękczacza. Zmiękczacz i wszystkie części elektryczne (zasilacz, sterownik) oddaj wyłącznie do wyspecjalizowanego punktu zbiórki – urządzenia oznaczonego przekreślonym koszem nie wolno wyrzucać z odpadami komunalnymi (zasady WEEE). Zużyte złoże, sól i opakowania utylizuj zgodnie z lokalnymi zasadami gospodarki odpadami; opakowania kartonowe i foliowe oddaj do recyklingu.

Producent	**ECOSOFT SPC LTD, Pokrovska Str. 1ї, 08203 Irpin, Ukraina; ECOSOFT 22 BV, Leuvensesteenweg 633, 1930 Zaventem, Belgia**

13

Karta serwisowa i kontakt

Zapisuj montaż, wymiany wkładów i przeglądy — ułatwi to serwis i ewentualną reklamację.

DANE URZĄDZENIA

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA ZAKUPU / MONTAŻU

INSTALATOR / PIECZĄTKA

HISTORIA OBSŁUGI

DATA	CZYNNOŚĆ / WYMIENIONY WKŁAD	PODPIS

DOKUMENTACJA

Ecosoft: Manual for Ecosoft CORE softeners (EN/FR/DE/UA/PL/IT, 2026-07)

Dokumentacja źródłowa (ecosoft.com)

Karta produktu w filtry-wody.pl

KONTAKT ZE SPRZEDAWCĄ

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1
35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301
sklep@filtry-wody.pl · filtry-wody.pl

Niniejsza instrukcja została opracowana przez FILTRY Sp. z o.o. na podstawie danych technicznych urządzenia (Ecosoft) dostępnych w chwili wydania; zasady ogólne opisano jako takie. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej oraz dokumentacja producenta właściwa dla danego egzemplarza. Montaż elektryczny i hydrauliczny wykonuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.